

# ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

## ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

\*Έκδοσις ΜΟΥΣΙΚΗΣ & ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ — ΑΘΗΝΑΙ, ΦΕΙΔΙΟΥ 3

Συντάσσεται ἀπό την Επιτροπή — Διηγής Π. ΚΩΤΣΙΡΙΔΗΣ

ΕΤΟΣ Γ.'

ΑΡΙΘ. 42

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1952

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ 3.500

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ ΛΑΛΑΟΥΝΗ

## ΩΡΑΙΕΣ ΑΣΧΗΜΕΣ ΦΩΝΕΣ

### Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΣ ΤΟΥ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Δέν είναι πολύς καιρός, πού, σὲ μιά συναυλία, δίκουσα μιά «ώραιά» φωνή. Τα είσαγωγικά σημαντούν διτά κατά τά καθημερώμενά, κατά την κοινή γνώμη, ἔπειτα αὐτή η φωνή νά είναι «ώραια». Είχε μεγάλη έκταση, άναλογη ἔνταση, απόλυτη όμοιογένεια, ήταν λαμπτρά καλλιεργημένη, δέν της θλεύει σύντη γλυκούτης, ούτε το «μέταλλο». Μιά άλληνά «ώραιά φωνή». Ός τόσο, μετά τό πρότερο τραγούδι, έπλεξα τρομερά. Κουράστηκα. Δέν εδίρκασα κανένα ένδιαφέρον στις ἔκτελεσις της. Και την ίδια πλήξι ένοιωθε και τό κοινό που την σκούγε, γιατί δέν κρειαζόνται νάνοι κανένας ψυχολόγος για ν' ἀντιληφθῇ πόσο βεβιασμένη ήταν τά χειροκροτήματα. Οι σηνθρωποι σκέπτονταν ίσως πώς μιά τόσο «ώραια» και «ουνατή» φωνή, πρέπει νά χειροκρητῆθῃ...

Πρέπει νά προσθέσω πώς ἄπ' αὐτήν τή φωνή, δέν έλειπε και μη μουσικής. Τραγουδούσε απόλυτα σωτάτα, πιστή στο ρυθμό, δικούωθηντας με κάθε άκριβεια τό κείμενο. Και δήμως δέν κατάφερε ν' ὀρέστη, νά γοντεύση, νά συγκινηθῇ...

Τί τής θλεύει: Απλούστατα: Τής έλειπε η προσωπικότης. Μιά πραγματικά ώραια φωνή πρέπει νά ἔχη προσωπικότη. Υπάρχουν φωνές ένδιαφέρουσες, φωνές πρόστυχες και συνειθισμένες, άλλα υπάρχουν και φωνές πού είναι σάν νάχουν ένα πρόσωπο πού ἀπόστατε τό ένδιαφέρον και πού είναι μονοδίκο.

Μέ της φωνές ουμάβανε τό ίδιο δύπως με τούς άνθρωπους. Βρίσκεσαι σε μιά συγκέντρωση και βλέπεις δλογούρια σου ον σωρά πρόσωπα, πού μπορεί νά είναι ώραιά, άλλα πού σ' άφινον ρόλο γιατί είναι άλλα τους συνειθισμένα. Ξαφνικά, η πόρτα άνοιγε, κάποιος μπαίνει και δλές οι συνομιλίες σταματούν κοι δέλτα τά μάτια καρφώνται στο πρόσωπο πού μπήκε. Ένα πρόσωπο πού δχει δικά του έχεχωριστά χαροκτηριστικά και πού ἄπ' τό δλον του μιλεῖται τό πνεύμα. Είναι δύνασκολό νά τής τι είναι αύτό πού κάνει ἐντύπωσι ο' σέν τέτοιο πρόσωπο. Μπορεί νάνοι μιδ' λάψι οι μάτια, ένα χαμόγελο στό στόμα, ένα ίδιοτερο προφίλ, ένα φωτεινό μέτωπο. Μπορεί νάνοι και ίδιοτερα δσχήμη αύτο τό πρόσωπο πού δήμως ή δσχήματα του νά ἀκτινοβολάρη μιά πνευματική δύνωμι, ήτοι σπώς λένε πώς ήταν ή πιθηκούς δσχήμα το Βοτατάριον.

Ἔστι υπάρχουν και δσχήμες φωνές πού δήμως μιά δυνατή προσωπικότητα και πνευματικήτη τούς δίνει έχεχωριστή ζωή και τις κάνει νά αχμαλωτίζουν, νά καθηλώνουν, νά συναρπάζουν. Δέν παραδόξολον. Συχνά αύτές οι δσχήμες φωνές γίνονται τόσο ώραιες με την προσωπική τους πνευματική δύνωμι, πού δέκροστας δέν ἀντιλαμβάνεταις κάν την δσχήμα τους.

Την Κρατική «Οπέρα τής Βιέννης δοξάσανε στά παλαιότερα χρόνια δύο δσχήμες φωνές, ωφίφωνες κι'

οι δύο: «Η Γκούτχαιλ - Σόντερ και ή Μίλνετεμπουργκ. «Οποιος δήμως τις δκουγει μιά φορά δέν μπορούσε νά τις δεχάση. Τις πρόφθασα και τις δύο, άν και ἀρκετά προχωρημένες στην ήλικια, δχι δήμως γερασμένες Η καλλιτεχνική τους προσωπικότης ήταν τόσο δυνατή, πού, μ' δεις της νέες τραγουδούστριες, πού είγαν φωνή στό μεταξύ, ή Γκούτχαιλ - Σόντερ ως Ήλέκτρα, και Σαλώμη, ή Μίλνετεμπουργκ ως Ιζόλδη, μέναν δψθετες κι' δσύγκριτες. Με την πρώτη νότα, συνεπάρχαν κάθε ἀκροτάτη με τή μεγάλη τραγική τους δύναμι. Η έντονη πνευματικότης δδίνει στις δσχήμες αύτές φωνές ψυχικό μεγαλείο, βαθύτερα αισθήματος και συναρπαστική έκφραση.

Οι παλαιότεροι φιλόμουσοι τής «Αθήνας θά θυμούνται, σίγουρα, τής περιφημη ἔκεινη Βέρα Γιαννακούπολου — την Γαλλωρωσίδα, Έλληνικής (μακρυνής) καταγωγής τραγουδίστρια. Μόλις δνούγε το στόμα της, ή καθενάς οκεπόταν: «τι δσχημη και πρόστιχη φωνή». Μά αύτο δέν βαστούσε παρα μά σπημή. «Ηταν τέτοια η προσωπικότης τής ήλικετήνδος, τέτοια ή πνευματικής, ή χάρι, ή Εκφρασής της, πού δλοι παρασύρονταν μαγευμένοι, γοητευμένοι... Και ή Βέρα Γιαννακούπολος, δέν είχε κάν μα γεγάλη φωνή. «Ηταν μά φωνή άκαθορίστη, θαυμή, όχρωμη. Και δήμως τι λάμψι και τι χρώμα έπαιρνες ἀπ' τόν φυσικό πλούτο τής ήδεξαστης αύτής τραγουδούστριας...

Μά, μή πάμε μακρά. Έδω, στην «Αθήνα, έχουμε μιά τραγουδούστρια (και καθηγήτρια τραγουδιστού) πού παρουσιάζει τό ίδιο φωνίνενο. Δέν έρω άν θά μοῦ ἔπετρεπε ν' άναφέρω τό δυνομά της. Η φωνή της, αύτή καθαυτή, είναι δσημαντη, συνειθισμένη, μάλλον δσχημη. Τήν δκούρα, ως τόσο, καθηλωμένη, δταν τραγουδάει μέ τόσο πνεύμα, μέ τόση φωνή και τήν προτιμώς δλές τις «ώραιες» φωνές πού δκούμε κάθε μέρα. Είναι μά προσωπικότης.

Μά μήπως ο νέγρος βαθύφωνος πού δκούσαμε τελευταία, αύτός δ θαυμάσιος Κένεβ Σπένσερ, έχει μιά πραγματικό «ώραιά» φωνή; «Οχι. Η μεγάλη αύτή φωνή πού δκούσαμε, ή περιφημη δουλεμένη, άληθεια, στήν πραγματικότητα, δέν ήταν μιά «ώραια φωνή και δέν έχουμε παρά νά τήν παρβάλλουμε μέ τήν δμορφιά τής φωνής τού Έλληνα βαθύφωνου Νίκου Μοοχονδ. «Ομως αύτο, κανένας δέν μπορούσε, δέν πρόδριψανε νά τό προσέξῃ. Γιατί στό τραγουδι τού Σπένσερ μιλούσε μιά φωνή κι ένας νότης, ένας απόλυτος «ψφισμός» είχε τόν πρώτο ρόλο, γιατί στό τέλος, φωχή και νοῦς είναι ένα...

Και πόσους δλλους και πόσες δλλες, δέν θά μπορούσαν ν' ἀναφέρω...

Τήν ώραιά, τήν εύηχη, τήν πλούσια φωνή, τήν δίνει ή φύσις, είναι ένα κομμάτι «φυσικό», «σωματικό»—άν

μπορώ νά έκφρασθω έτσι—«ύλικο» θά ταίριαζε ίσως καλλίτερα. Μα γιά σκεφθήτη πόσες ώραιες γυναικες σᾶς άπογο, τενόν, άφον πρώτα, για μά στηγή σᾶς προκαλέσουν τὸν θαυμασμό! Σᾶς άπογοητεύουν μὲ τὴν κενότητά τους, μὲ τὴν ἀντιπειναυτικότητα, μὲ τὴν κουταμάρα τους. Τὸ ίδιο συμβαίνει μὲ τὶς «ώραιες» φωνές: «Ἄν τὸ φυσικό, τὸ ὄλικό τους τμῆμα, δέν συμπληρωθῇ μὲ τὸ φυσικό, τὸ ὄλικο, ἀν δέν διαμορφωθῇ μὲ τὴν ἐσωτερική ζωή, οἱ φωνές αὐτές κουράζουν καὶ πλήγετον τὸν ἀκροστὴ καὶ δέν τοῦ δίνουν καρμάνια καλλιτεχνική συγκίνησι.

Μόνο μὲ τὴν ὁμορφιά της, η φωνή τοῦ Καροδζό δέν θα γινόταν ποτὲ αὐτό πού δύος δ κόσμους αἰσθάνθηκε σάν ασύγκριτο καὶ μοναδικό. Αὐτὸ πού ἔκανε τὸν Καροδζό θρύλο, δέν ήταν μόνο η ώραιες φωνή του, ούτε ή μεγαλοφήνης του θεατρική καὶ ὀδυκή τέχνη. «Ηταν ἡ προσωπικότης του. «Ηταν τὸ δρρενάριο του αἰσθητικαὶ και συνάμα η παιδαστική ἀπλότητά του, τὸ γέλιο καὶ τὸ κλάμμα τοῦ Ναπολιτανικού λαοῦ, τὸ φλογερό πάθος τοῦ μεσημβρινοῦ ὄνθρωπου, τοῦ ἡλιογέννητου... «Οσες φορές μοῦ ἔτυχε ν' ἀκούσω μεγάλους τραγουδιστές—κι' εύχαριστω τὸ Θεό πού μ' ἀξίωσε ν' ἀκούσω πολλούς—οσες φορές μπόρεσα νό τοὺς πληριάσω, είδα πώς αὐτή η ὁμορφιά τῆς φωνῆς τους, αὐτό τὰ ἥχητικά τους χρώματα, τὸ εἶδος τῆς ὁμορφιάς και τῶν χρωμάτων. Ήταν μιά δμεση συνέπεια τοῦ χαρακτῆρος τους, τῆς προσωπικότητάς τους, ἓνα ἀποτέλεσμα δουλειῆς και πείρας βέβαια, ὀλλά πάνω ἀπ' δύσα, μιά θαυμαστή ἔνωσι τῆς «ύλης» μὲ τὴν φυχή και τὸ πνεύμα.

Εἶναι μιά ἐντελῶς ἐπιπόλαιη ἀντίληψι τὸ νά νομίζη κανεὶς πάς μπορεῖ νά ὑπάρξῃ ἕνας μεγάλος τραγουδιστής χορὶς προσωπικότητα, χορὶς φυχικό βάθος, χωρὶς καλλιτεχνική ἔξυπνάδα. «Ἡ ἔξυπνάδα δέν εἶναι ἀνάγκη νάγη «φιλολογικού χαρακτῆρος» κι' ούτε ή φυχικότης πρέπει νά μπορῇ νά ἐκφράζεται μὲ λόγια, ὀλλά πρέπει νά ὑπάρχουν και τὰ δυο σὲ καλλιτεχνική φόρμα. Κάθε Ἑλλειψι σὲ ἔξυπνάδα, σὲ αἰσθήμα, σὲ προσωπικότητα, φαινεται, ἐκδηλώνεται ἀμέσως. Φυσικά, ὑπάρχουν κουτοὶ τραγουδιστές και κουτές τραγουδιστριες, δπως ὑπάρχουν και κουτοὶ ἐπιστημονες και κουτοὶ συγγραφεῖς. «Ἀλλὰ στὸ ὠραῖο τραγούδι δέν μπορεῖ νά ὑπάρχῃ κουταμάρα. Και γι' αὐτό ἐπιγράφω τὸ μικρὸ μου αὐτὸ δρύθρο «ώραιες δσχημες φωνές»: «Ἐπειδή πολο συχνά, εἶναι οι δσχημες φωνές πού με τὴν ἔξυπνάδα, τὴν πνευματικότητα, τὴν φυχική τους δύναμι, φθάνουν στὴν καλλιτεχνική ἔκεινη πληρότητα πού εἶναι κάτι τὸ πολὺ σπάνιο. Πολὺ συγνά, δσχημες φωνές παίρνουν ὠραῖα χρώματα, δίνουν αὐτὸ πού λέμε—και πού τόσο ζητούμε—«ώραιο ήχος, ἐνώ, ἀντίθετα, φυσικά ώραιες φωνές, χάρνουν και χρώμα και ἥχητικό κάλλος, ἐπειδή τούς λείπει κάτι τὸ πιό βαθύ, τὸ πιό ἐσωτερικό.

Κάποτε, στὴ Βιέννη, ράτσας ἔναν πολὺ σπουδαιό καθηγητή τοῦ τραγουδιοῦ. ἀν ὑπάρχουν πολλές ώραιες φωνές, «Γιά ἔναν δάσκαλο τραγουδιοῦ—μοῦ ἀπάντησε —κάθε ἀνθρώπος ἔχει φωνή. «Ἄν εἶναι ώραια η δσχημη αὐτή η φωνή δέν ἔχει σημασία. Σημασία ἔχει τι μπορεῖ νά δωσῃ αὐτή η φωνή. Και κάθε φωνή μπορεῖ νά δώσῃ κάτι τὸ ὠραῖο και τὸ καλλιτεχνικό, ἀν ὁ ἀνθρώπος ἔχει κάτι τὸ ώραιο μέσα τους.